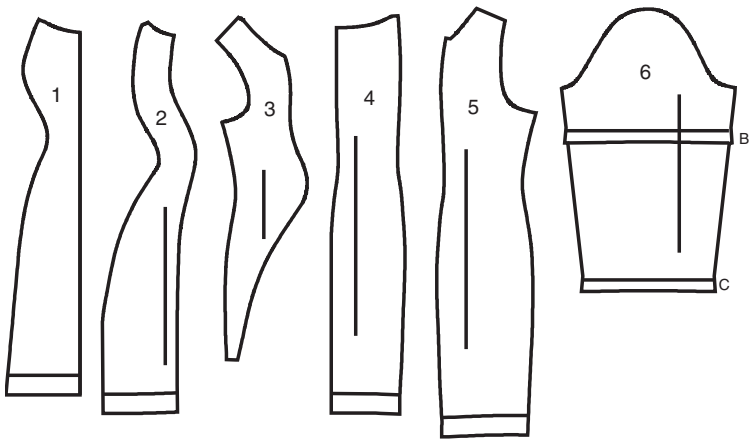
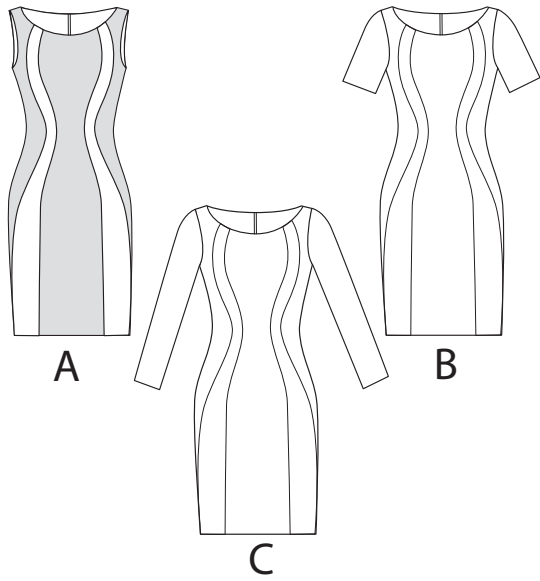




- DRESS A, B, C**
1 FRONT
2 MIDDLE FRONT
3 SIDE FRONT
4 BACK
5 SIDE BACK
6 SLEEVE B C
- ROBE A, B, C**
1 DEVANT
2 PARTIE MILIEU DEVANT
3 COTE DEVANT
4 DOS
5 COTE DOS
6 MANCHE B C

BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

MISSES/JEUNE FEMME										
Size/Taille	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Bust	30 1/2	31 1/2	32 1/2	34	36	38	40	42	44	46
Waist	23	24	25	26 1/2	28	30	32	34	37	39
Hip	32 1/2	33 1/2	34 1/2	36	38	40	42	44	46	48
Bk. Waist Lgth.	15 1/2	15 3/4	16	16 1/4	16 1/2	16 3/4	17	17 1/4	17 3/8	17 1/2
T. de poitrine	78	80	83	87	92	97	102	107	112	117
T. de taille	58	61	64	67	71	76	81	87	94	97
T. de hanches	83	85	88	92	97	102	107	112	117	122
Nuque à taille	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44.5	45
WOMEN'S/WOMEN'S/TAILLE FEMME										
Size/Taille	14W	16W	18W	20W	22W	24W	26W	28W	30W	32W
Bust	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54
Waist	29	31	33	35	37	39	41 1/2	44	46 1/2	49
Hip	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
Bk.Wst.Lgth	16 1/2	16 3/4	17	17 1/4	17 3/8	17 1/2	17 5/8	17 3/4	17 7/8	18
T. de poitrine	92	97	102	107	112	117	122	127	132	137
T. de taille	73	78	83	89	94	99	105	112	118	124
T. de hanches	97	102	107	112	117	122	127	132	137	142
Nuque à taille	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44	44.5

FABRIC CUTTING LAYOUTS

⊕ Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.

RIGHT SIDE OF PATTERN	WRONG SIDE OF PATTERN	RIGHT SIDE OF FABRIC	WRONG SIDE OF FABRIC
S/T = SIZE(S)/TAILLE(S) * = WITH NAP/AVEC SENS S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S) AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S) ** = WITHOUT NAP/SANS SENS F/P = FOLD/PLIURE CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME			

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

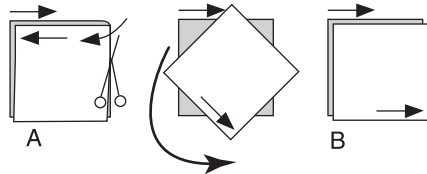
GRAINLINE—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON "with nap" layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

SINGLE THICKNESS—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

DOUBLE THICKNESS

WITH FOLD—Fold fabric right sides together.

* WITHOUT FOLD—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



FOLD—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...

• Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).

★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

NOTE: Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

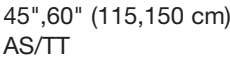
DRESS A / ROBE A

PIECES: 2, 4 & 5



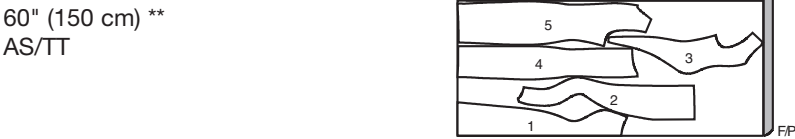
CONTRAST A / CONTRASTE A

PIECES: 1 & 3



UNDERLINING A (Organza) / TRIPLURE A (Organza)

PIECES: 1, 2, 3, 4 & 5



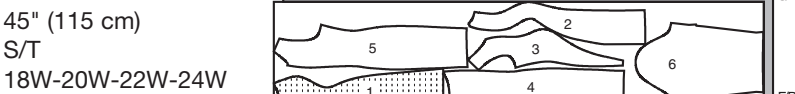
LINING A / DOUBLURE A

PIECES: 1, 2, 3, 4 & 5



DRESS B,C / ROBE B,C

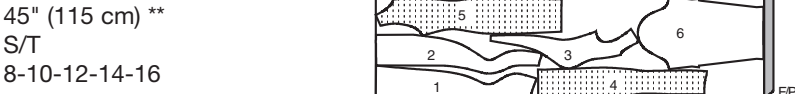
PIECES: 1, 2, 3, 4, 5 & 6



UNDERLINING B,C (Organza)

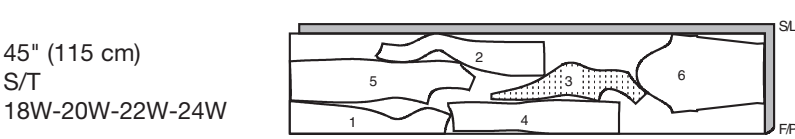
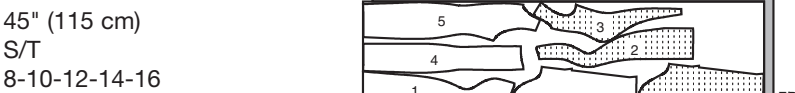
TRIPLURE B,C (Organza)

PIECES: 1, 2, 3, 4, 5 & 6



LINING B,C / DOUBLURE B,C

PIECES: 1, 2, 3, 4, 5 & 6



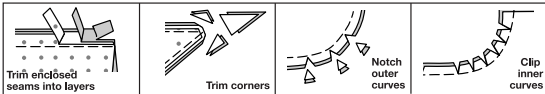
SEWING INFORMATION

5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, (unless otherwise indicated)

ILLUSTRATION SHADING KEY



Press as you sew. Press seams flat, then press open, unless otherwise instructed. Clip seam allowances, where necessary, so they lay flat.



GLOSSARY

Sewing terms appearing in **BOLD TYPE** in Sewing Instructions are explained below.

EASESTITCH - Stitch along seamline, using long machine stitches. Pull thread ends when adjusting to fit.

NOTE: For sleeve caps, make a second row of long machine stitches 1/4" (6mm) away in seam allowance. for more control.

FINISH - Stitch 1/4" (6mm) from raw edge and finish with one of the following: (1) Pink OR (2) Overcast OR (3) Turn in along stitching and stitch close to fold OR (4) Overlock.

OPTIONAL FOR HEMS: Apply Seam Binding.

NARROW HEM - Turn in hem; press, easing in fullness if necessary. Open out hem. Turn in again so raw edge is along crease; press. Turn in along crease; stitch.

SLIPSTITCH - Slide needle through a folded edge, then pick up a thread of underneath fabric.

STAYSTITCH - Stitch 1/8" (3mm) from seamline in seam allowance (usually 1/2" (13mm) from raw edge).

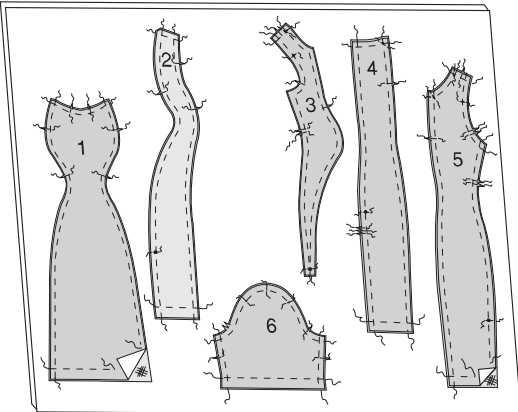
UNDERSTITCH - Open out facing or underside of garment; stitch to seam allowance close to seam.

DRESS A, B, C

Underlining

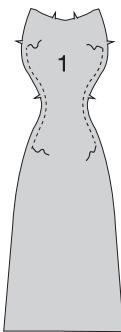
1. Working on a flat surface, pin underlining to wrong side of each matching fabric section. Baste through all symbols and all lines of construction, as shown, leaving both ends of thread free for easy removal. Sew invisibly 1 1/2" (3.8cm) above lower edges.

NOTE: Underlining will not be shown in the following illustrations.

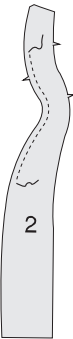


Front and Back

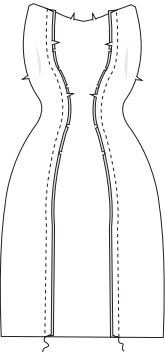
2. STAYSTITCH inner curved edges of FRONT (1), as shown.



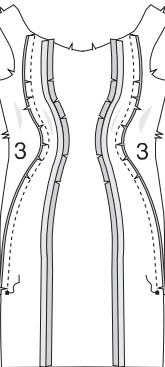
3. **STAYSTITCH** inner curved edges of MIDDLE FRONT (2), as shown.



4. Pin middle front sections to front, clipping where necessary. Stitch.



5. Pin SIDE FRONT (3) to middle front, clipping as necessary. Stitch to square. Clip middle front seam allowance 3/8”(10mm) above square.



6. Stitch BACK (4) sections together at center back, leaving open above large circle.



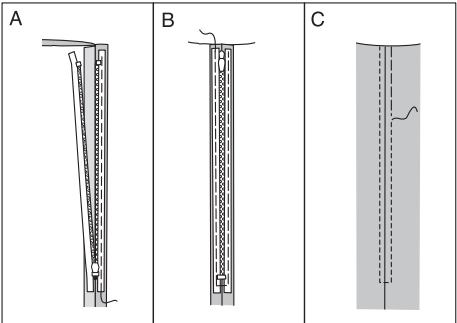
7. Baste back opening edges together above large circle.



8. (A) Open zipper; place face down on extended seam allowance, placing zipper stop at large circle and zipper teeth on seamline. Baste in center of zipper tape, keeping back free.

(B) Close zipper; turn pull tab up. Spread back flat. Baste a scant 1/4”(6mm) from zipper teeth and across lower edge.

(C) On outside, stitch along basting through all thicknesses, as shown, using a zipper foot. Remove basting.

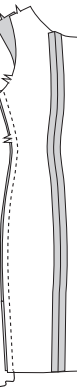


9. Pin SIDE BACK (5) sections to back. Stitch.



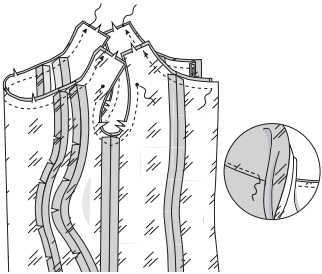
View A:

10. Pin front and back together at sides. Stitch.

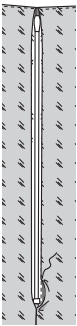


Prepare LINING sections in same manner as dress.

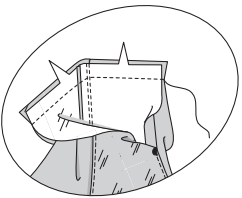
11. With right sides together, pin lining to dress. Stitch neck edges. Stitch armhole edges below small circles, as shown. Trim. **UNDERSTITCH** lining as far as possible.



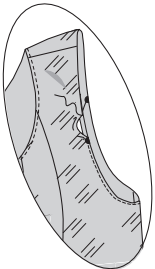
12. Turn lining to inside, turning in back opening edges to clear zipper teeth; press. **SLIPSTITCH** to zipper tape.



13. Open out lining at shoulders. Pin front and back together at shoulders; pin lining edges together. Stitch in one continuous seam.

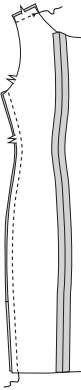


14. Turn lining down, turning in remainder of armhole edges along seamlines. Press. **SLIPSTITCH** pressed edges together.



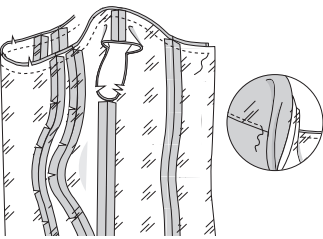
Views B, C:

15. Stitch front and back together at shoulders and sides.

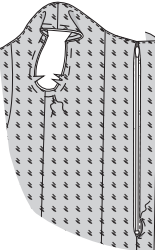


Prepare LINING sections in same manner as dress.

16. With right sides together, pin lining to dress. Stitch neck edges. Trim. **UNDERSTITCH** lining.

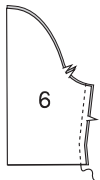


17. Turn lining to inside, turning in back opening edges to clear zipper teeth; press. **SLIPSTITCH** to zipper tape. Baste armhole edges.



NOTE: Illustrated in shorter sleeve length.

18. Stitch SLEEVE (6) seam.



19. Stitch SLEEVE LINING (6) seam.



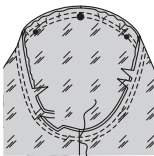
20. With wrong sides together, pin lining to sleeve, matching seams. Baste upper edges.



21. **EASESTITCH** upper edge of sleeve between notches.

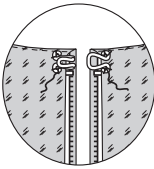


22. With right sides together, pin sleeve into armhole, placing large circle at shoulder seam. Adjust ease; baste. Stitch. Stitch again 1/4”(6mm) away in seam allowance. Trim close to stitching. Press seam allowances flat. Turn seam toward sleeve.

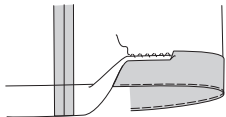


Finishing

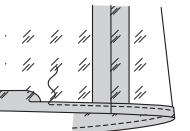
23. Sew hook and eye to back opening edges above zipper, as shown.



24. Turn up dress hem, keeping lining free. Baste close to fold. **FINISH** raw edge. Sew hem in place, easing in fullness if necessary. Press.

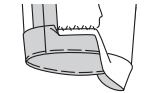


25. Make 5/8”(15mm) **NARROW HEM** at lower edge of lining.

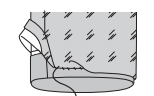


Views B, C:

26. Turn up sleeve hem. Baste close to fold. Sew hem in place. Press.



27. Turn in 5/8”(15mm) on lower edge of sleeve lining and place folded edge 5/8”(15mm) below raw edge of hem; **SLIPSTITCH**. **NOTE:** A pleat will form at lower edge for wearing ease.



FRANÇAIS

PLANS DE COUPE

⊕ Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU
-------------------	------------------	------------------	-----------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)
* = WITH NAP/AVEC SENS
S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLE(S)
** = WITHOUT NAP/SANS SENS
F/P = FOLD/PLIURE
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sans," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la

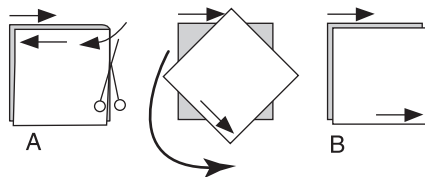
pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

DOUBLE EPAISSEUR

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

* SANS PLIURE—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure

NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.

Si la pièce se présente ainsi...

• Couper d'abord les autres pièces, A, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).

★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

NOTE: Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe (a! b! c!) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

EXPLICATIONS DE COUTURE

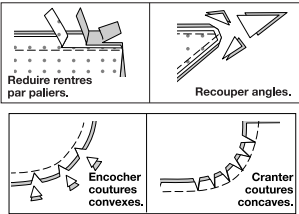
RENTRES DE COUTURE COMPRIS

Les rentrés sont tous de 1.5cm, sauf si indiqué différemment.

LEGENDE DES CROQUIS

Endroit	Envers	Entollage
Doublure	Triplure	

Au fur et à mesure de l'assemblage, repasser les rentrés ensemble puis ouverts, sauf si contre indiqué. Pour aplatir les coutures, cranter les rentrés où nécessaire.



GLOSSAIRE

Les termes techniques, imprimés en **CARACTERES GRAS** au cours de l'assemblage, sont expliqués ci-dessous.

SOUTENIR - Piquer à grands points sur la ligne de couture. A l'assemblage, tirer les extrémités du fil canette et répartir l'ampleur.

NOTE: A la tête d'une manche, piquer à nouveau dans le rentré à 6mm et tirer les fils canette simultanément.

FINIR - Piquer à 6mm du bord non fini et choisir une des méthodes: (1) Couper aux ciseaux à denteler OU (2) Surfiler OU (3) Plier a la piqure; piquer près de la pliure OU (4) Overlock.

OURLET: Si désiré, poser un extra-fort (ruban bordure).

OURLET ETROIT - Plier le rempli, repasser soutenant l'ampleur si nécessaire. Plier le bord non fini et le faire coïncider avec la pliure. Piquer.

POINTS COULES - Glisser l'aiguille dans le bord plié et faire un point au-dessous dans le vêtement, ne prenant qu'un seul fil.

Butterick ENGLISH / FRANÇAIS 5998 Page 3 (3 pages)		17. Tourner la doublure sur l’envers, en repliant les bords de l’ouverture du dos pour dégager les dents de la fermeture; repasser. Coudre au ruban de la fermeture aux POINTS COULES. Bâtir les bords de l’entournure.			
PIQUIRE DE SOUTIEN - Piquer dans le rentré à 3mm de la ligne de couture, soit à 12mm du bord non fini. SOUS-PIQUER - Soulever la paramenture (ou pièce spécifiée) et la piquer sur les rentrés, près de la couture .		NOTE : Les croquis montrent la manche plus courte. 18. Piquer la couture de la MANCHE (6). 19. Piquer la couture de la DOUBLURE DE MANCHE (6). 20. Envers contre envers, épingler la doublure sur la manche, en faisant coïncider les coutures. Bâtir les bords supérieurs. 21. SOUTENIR le bord supérieur de la manche entre les encoches. 22. Endroit contre endroit, épingler la manche sur l’en-tournure, en plaçant le grand cercle à la couture de l’é-paule. Soutenir; bâtir. Piquer. Piquer de nouveau à 6mm sur le rentré. Egaliser près de la piqûre. Repasser les ren-trés plats. Tourner la couture vers la manche.			
ROBE A, B, C					
Triplure		1. En travaillant sur une surface plate, épingler la triplure sur l’envers de chaque section correspondante en tissu. Bâtir à travers tous les symboles et toutes les lignes d’assemblage, comme illustré, en laissant les deux extrémités du fil libres pour les enlever facilement. Coudre de façon invisible 3.8cm au-dessus des bords inférieurs.			
NOTE : La triplure n’appara”tra pas dans les croquis suiv-ants.		Finition			
2. Faire une PIQUIRE DE SOUTIEN sur les bords arrondis intérieurs du DEVANT (1), comme illustré. 3. Faire une PIQUIRE DE SOUTIEN sur les bords arrondis intérieurs de la PARTIE MILIEU DEVANT (2), comme illus-tré. 4. Epingler les sections partie milieu devant sur le devant, en crantant ou nécessaire. Piquer. 5. Epingler le COTE DEVANT (3) sur la partie milieu devant, en crantant comme nécessaire. Piquer jusqu’au carré. Cranter le rentré de la partie milieu devant 10mm au-dessus du carré. 6. Piquer les sections DOS (4) ensemble au milieu dos, en laissant ouvert au-dessus du grand cercle. 7. Bâtir les bords de l’ouverture du dos ensemble au-dessus du grand cercle. 8. (A) Ouvrir la fermeture; placer vers le bas sur le rentré étendu, en plaçant l’arrêt de fermeture au grand cercle et les dents de la fermeture sur la ligne de couture. Bâtir au milieu du ruban de la fermeture, en tenant le dos libre. (B) Fermer la fermeture; soulever la tirette. Etendre le dos plat. Bâtir à un peu moins de 6mm des dents de la ferme-ture et à travers le bord inférieur. (C) Sur l’endroit, en utilisant un pied à fermeture, piquer le long du bâti à travers toutes les épaisseurs, comme illus-tré,. Enlever le bâti. 9. Epingler les sections COTE DOS (5) sur le dos. Piquer.		23. Coudre l’agrafe aux bords de l’ouverture du dos au-dessus de la fermeture, comme illustré. 24. Former un ourlet sur la robe, en tenant la doublure libre. Bâtir près de la pliure. FINIR le bord non fini. Coudre l’ourlet en place, en soutenant l’ampleur si nécessaire. Repasser. 25. Faire un OURLET ETROIT de 15mm au bord inférieur de la doublure.			
Modèle A : 10. Epingler le devant et le dos ensemble aux côtés. Piquer.		Modèles B, C : 26. Former un ourlet sur la manche. Bâtir près de la pli-ure. Coudre l’ourlet en place. Repasser. 27. Replier 15mm sur le bord inférieur de la doublure de manche et placer le bord plié 15mm au-dessous du bord non fini de l’ourlet; coudre aux POINTS COULES. NOTE : Un pli d’aisance se formera au bord inférieur.			
Préparer les sections DOUBLURE comme décrit pour la robe. 11. Endroit contre endroit, épingler la doublure sur la robe. Piquer les bords de l’encolure. Piquer les bords de l’entournure au-dessous des petits cercles, comme illustré. Egaliser. SOUS-PIQUER la doublure aussi loin que possi-ble. 12. Tourner la doublure sur l’envers, en repliant les bords de l’ouverture du dos pour dégager les dents de la ferme-ture; repasser. Coudre au ruban de la fermeture aux POINTS COULES. 13. Ouvrir la doublure aux épaules. Epingler le devant et le dos ensemble aux épaules; épingler les bords de la doublure ensemble. Piquer en couture continue. 14. Tourner la doublure vers le bas, en repliant le reste des bords de l’entournure le long des lignes de couture. Repasser. Coudre les bords repassés ensemble aux POINTS COULES.		Modèles B, C : 15. Piquer le devant et le dos ensemble aux épaules et aux côtés.			
Préparer les sections de la DOUBLURE comme décrit pour la robe. 16. Endroit contre endroit, épingler la doublure sur la robe. Piquer les bords de l’encolure. Egaliser. SOUS-PIQUER la doublure.					